

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **51 (1933)**

Heft 103

PDF erstellt am: **27.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Donnerstag, 4. Mai  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jeuvi, 4 mai  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LL. Jahrgang — LI<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile  
Rapport économique

N<sup>o</sup> 103

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 103

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-  
mercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. /  
Deutschland: Zolltarif / Litauen: Einfuhrgenehmigungen. / Internationaler Postgiro-  
verkehr. — Service international des virements postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der Couponbogen zur Obligation Nr. 7026 à Fr. 500 der Gesellschaft der  
Vereinigten Schweizerbahnen vom 31. März 1865, enthaltend die Semester-  
coupons pro 1933 und folgende, ist abhanden gekommen.

Der Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert 3 Jahren  
von der ersten, heutigen Publikation an gerechnet, beim gefertigten Amte  
vorzuweisen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W 201<sup>4</sup>)  
Igels, den 28. April 1933. Kreisamt Lungnez.

Es werden vermisst:

- Schuldbrief um Fr. 5000 vom 11. Juli 1914, haftend auf dem Wohnhaus  
Nr. 1510 des G. B. Schwyz; Vorgang: Fr. 25,000; Debitor: Dominik  
Schuler; Kreditor: Kornel Schuler.
  - Schuldbrief um Fr. 643.50, vom 28. September 1885, haftend auf der  
obern Riedmatt Nr. 58 und Wald Nr. 29 des G. B. Steinen; verzinsbarer  
Vorgang Fr. 17,374.41 nebst Fr. 1.76 jährlichen Zehnten; Debitor:  
Franz Ant. Andersrütli; Kreditor: Melch. Jos. Fries, Steinen.
  - Kaufschuldbrief um Fr. 250, vom 7. November 1885, haftend auf der  
Hälfte Wohnhaus Nr. 865 des G. B. Schwyz; Vorgang Fr. 1052.23; De-  
bitor: Augustin Schrut, Dorfbach-Schwyz; Kreditor: Laurenz Marty,  
Steinen.
  - Schuldbrief um Fr. 2000, vom 14. Februar 1894, haftend auf dem Wohn-  
haus Nr. 208 des G. B. Steinen; Vorgang Fr. 4628.17 nebst 77 Rp. jähr-  
lichen Zehnten; Debitor: Laurenz Marty; Kreditor: Franz Dom. Schuler,  
Geschäftsgagent.
  - Kapital um Fr. 175.82, haftend auf Höchenen Nr. 713 des G. B. Ingen-  
bohl; verzinsbarer Vorgang Fr. 17,947.66; Titel ohne Datum; Debitor:  
Gedr. Gwerder; Kreditor: Karl Dom. Marty.
- Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtes Schwyz vom 29. April 1933  
werden die allfälligen Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben der unter-  
fertigten Amtsstelle innert Jahresfrist sei der 1. Publikation vorzulegen, an-  
sonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 206<sup>2</sup>)  
Schwyz, den 3. Mai 1933. Bezirksgerichtskanzlei Schwyz.

Die Kaufschuldsicherungsbriefe Nrn. 4135 und 4372, d. d. 18. Mai  
1860 und 18. Juli 1861 von Fr. 2600 und Fr. 5500, beide lastend auf der  
Liegenschaft Kat. Nr. 854, St. Magnihalden 22 und Goliathgasse 33, St. Gal-  
len, und lautend auf Albertine Alther geb. Näf (Nr. 4135, ursprünglich auf  
Leo Niedermann, Kupferschmied, und Nr. 4372 auf Mathäus Wagner,  
Schmied), als Gläubigerin, und Jakob Aug. Alther, a. Kuttler (Nr. 4135 ur-  
sprünglich auf Mathäus Wagner, Schmied, und Nr. 4372 auf Joh. Jak. Al-  
ther, Metzger), als Schuldner, werden vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, die Titel innert der Frist von  
einem Jahre seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen  
vorzuweisen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (W 205<sup>4</sup>)  
St. Gallen, den 4. Mai 1933. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Se référant à son prononcé du 23 avril 1930, et considérant que les som-  
mations légales sont demeurées infructueuses, le président ordonne l'annu-  
lation du corps des deux obligations Crédit Foncier Vaudois 1900, de 1000  
francs chacune, 4 %, série E, n<sup>os</sup> 3116 et 3117. (W 204)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Beteiligungen usw. — 1933. 28. April. Unter der Firma **Amena**  
A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 25. April 1933 auf unbeschränkte

Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die dauernde Ver-  
waltung von Beteiligungen an wirtschaftlichen Unternehmungen aller Art.  
Diese Beteiligung kann in der Uebernahme von Aktien, in der Gewährung von  
Darlehen oder in anderen Finanzierungs-Massnahmen bestehen. Das Aktien-  
kapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll ein-  
bezahlte Aktien zu Fr. 1000. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl  
von Aktien ausgegeben werden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft  
ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende  
Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Verwaltungsrats-  
mitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Besteht der Verwaltung-  
rat aus nur einer Person, so führt dieselbe Einzelunterschrift. Der Verwaltung-  
rat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt dies-  
falls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzel-  
unterschrift ist zurzeit Dr. Emil Schucany, Rechtsanwalt, von Fetan (Grau-  
bünden), in Küssnacht b. Zürich. Geschäftslokal: Talacker 29, Zürich 1 (Bu-  
reau von Dr. E. Schucany).

Medizinisch-technisches Fachgeschäft. — 28. April. Die Firma  
**Anton Schnetzler**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1932,  
Seite 2174), verzeigt als Erweiterung der Geschäftsnatur: Medizinisch-techni-  
sches Fachgeschäft. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich 6,  
Narzissenstrasse 7.

Mosaikgeschäft, Boden- und Wandbeläge. — 28. April. Die  
Kollektivgesellschaft unter der Firma **Max Noldin Söhne**, in Zürich 4 (S. H.  
A. B. Nr. 124 vom 30. Mai 1930, Seite 1150), Mosaikgeschäft, Boden- und  
Wandbeläge, verzeigt als Geschäftslokal: Hohlstrasse 118.

Knöpfe, Spitzen, Passementerie. — 28. April. Die Firma **Neufeld**,  
in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1932, Seite 1133), Knöpfe, Spit-  
zen, Passementerie en gros, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Seestrasse 3,  
Zürich 2.

Spenglerei, Apparatebau. — 28. April. Inhaber der Firma **Arnold**  
**Alber**, in Zollikon, ist **Arnold Alber**, von und in Zollikon. Spenglerei und Ap-  
paratebau. Alte Landstrasse 95.

Gasthof, Lebkuchenfabrikation. — 28. April. Inhaber der Firma  
**Hartmann Gut**, in Bassersdorf, ist **Edwin Hartmann Gut-Höfer**, von Zürich,  
in Bassersdorf. Gasthofbetrieb und Lebkuchenfabrikation. Z. Freihof.

Fleischkonserven usw. — 28. April. Inhaber der Firma **Josef Huber**,  
in Dietikon, ist **Josef Huber-Fischer**, von Unter-Lunkhofen (Aargau), in Die-  
tikon. Ochsenmaul- und Fleisch-Konserven-Fabrikation. Malerstrasse.

Velos, Motos, Nähmaschinen usw. — 28. April. Inhaber der Firma  
**Hans Lienhart**, in Bassersdorf, ist **Hans Lienhart-Schmid**, von und in Bassers-  
dorf. Handel in Velos, Motos, Nähmaschinen, Radios und Rauchutensilien,  
Reparaturwerkstatt. Klotnerstrasse 32.

Buchdruckerei. — 28. April. Inhaber der Firma **August Meier**, in  
Bülach, ist **August Meier**, von und in Bülach. Buchdruckerei. An der Linden-  
hofstrasse.

Gemüsegärtnerei. — 28. April. Inhaber der Firma **Albert Schai**, in  
Bassersdorf, ist **Albert Schai-Zohl**, von Haslen (Appenzell I.-Rh.), in Bassers-  
dorf. Gemüsegärtnerei. Alte Winterthurerstrasse 127.

28. April. Die Firma **Schildknecht, Musikhaus «Central»**, in Zürich 1  
(S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1928, Seite 1892), Handel in Musik-  
instrumenten, Apparaten, Platten und dergl., ist infolge Geschäftsaufgabe  
erloschen.

28. April. **Rauch & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Vertrieb**  
**technischer Produkte (Rauch & Cie. Société Anonyme Fabrication et Vente de**  
**Produits Techniques) (Rauch & Co. Società Anonima Fabbricazione e Vendita**  
**di Prodotti Tecnici)**, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 210 vom 10. September 1931,  
Seite 1961). Durch Generalversammlungsbeschluss vom 25. April 1933 hat  
sich diese Aktiengesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an  
die Firma «Emil Rauch», in Meilen. Die Liquidation ist als durchgeführt  
erklärt worden; die Firma wird daher gelöscht.

Inhaber der Firma **Emil Rauch**, in Meilen, ist **Emil Rauch**, von Zürich,  
in Meilen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten  
Firma «Rauch & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Vertrieb technischer  
Produkte», in Meilen. An die Ehefrau des Firmainhabers **Clara Rauch geb.**  
**Michel** ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation und Vertrieb technischer Pro-  
dukte aller Art. In der Bruch.

29. April. Unter der Firma **MEDPRODUKT Aktiengesellschaft für me-  
dizinische Produkte** hat sich, mit Sitz in Höngg, am 15. April 1933 auf un-  
beschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Her-  
stellung von pharmazeutischen, kosmetischen und chemisch-technischen Pro-  
dukten, insbesondere die Auswertung der Verfahren von **Direktor Schmidler**,  
in Berlin, sowie der Export und Import von Chemikalien und verwandten Pro-  
dukten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 60 auf den Namen  
lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der  
Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 2—5 Mitglie-  
dern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Ver-  
waltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Ver-  
waltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Kollektiv-Firmazeichnung be-

trauen. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Karl Schmeidler, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin W., Präsident; Carl Scheffer, Kaufmann, von Zürich, in Küsnacht b. Zürich, und Dr. Paul Schaffner, Treuhänder, von Hausen bei Brugg, in Zollikon. Geschäftslokal: Talstrasse 55, in Hönegg.

29. April. Durch öffentliche Urkunde vom 26. April 1933 ist unter dem Namen **Pensionskasse der Angestellten der Firma Hug & Co.**, mit Sitz in Zürich, eine Stiftung errichtet worden. Diesbezügliche bezweckt, die Angestellten der Firma «Hug & Co.» gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Invalidität zu sichern. Diese Stiftung ist der Firma «Hug & Co.» angeschlossen und folgt ihr im Falle der Firmaänderung oder Ueberganges des Geschäftes an einen Rechtsnachfolger als ihr beigegebene Wohlfahrtseinrichtung. Aus dem Stiftungskapital und dessen Erträgen dürfen keine Leistungen bestritten werden, zu welchen die Firma durch die jeweiligen Gesetze verpflichtet werden kann. Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Derselbe vertritt die Stiftung nach aussen und bestimmt diejenigen Personen, welche berechtigt sind, rechtsverbindlich für die Stiftung zu zeichnen. Der Stiftungsrat besteht zurzeit aus Adolf Hug, Kaufmann, von und in Zürich, Präsident; Max Boller, Kaufmann, von Basel, in Zürich, und Gottlieb Naef, Kaufmann, von und in Zürich, weitere Mitglieder. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Sonnenquai 26, Zürich 1.

Rohprodukte der Textilbranche usw. — 29. April. **Mohair & Lustre Aktiengesellschaft (Société Anonyme Mohair & Lustre)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1925, Seite 881). Handel mit und Veredelung von Rohprodukten und Fertigfabrikaten der Textilbranche usw. In der Generalversammlung vom 25. April 1933 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöscht.

29. April. **Schweizerische Bankgesellschaft**, mit Hauptsitzen in Winterthur und St. Gallen und Geschäftssitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1932, Seite 3078). Der Verwaltungsrat hat Hugo Gruebler, von Winterthur, in Aarau, zum Direktor der Filiale Zürich ernannt und ihm Kollektivunterschrift erteilt.

Spiegel- und Bilderrahmen usw. — 29. April. Inhaber der Firma **Robert Aeschbach**, in Zürich 1, ist Robert Aeschbach-Hauri, von und in Altstetten. Fabrikation von und Handel in Spiegel- und Bilderrahmen; Einrahmungsgeschäft, Kunsthandlung. Hornergasse 12, ab 1. Juni 1933: Löwenstrasse 11.

Handpasta, Kehrsand, flüssige Seife. — 29. April. Inhaber der Firma **Jakob Güller**, in Horgen, ist Jakob Güller-Straub, von Hüttikon (Zürich), in Thalwil. Fabrikation und Vertrieb von Handpasta, Kehrsand, flüssiger Seife. Löwegasse 352.

29. April. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Buchdruckerei. — **Jakob H. Meier**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1929, Seite 502). Buchdruckerei und Verlag.

2. **S. A. Pièces Automobiles (Automotive Products Co. Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1931, Seite 1099). Vertrieb von Ersatzteilen für amerikanische Autos usw.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Biel

Uhrenfabrikation und Handel mit Uhren. — 1933. 27. April. Inhaber der Einzelfirma **Paul Pertusi**, in Biel, ist Paul Pertusi, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen. Uhrenfabrikation und Handel mit Uhren. Der Inhaber übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Pertusi & Co.», in Biel. Weissensteinstrasse 1.

Uhren. — 28. April. **Albert Douard, Société Anonyme**, Fabrikation, Kauf und Verkauf in der Uhrenbranche, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 280 vom 1. Dezember 1931, Seite 2562). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden August Laager, Vater, Fabrikant, in Péry; seine Einzelunterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt Alfred Laager, von Mollis, geb. 1904, Uhrenmacher, in Péry. Er führt Einzelunterschrift.

Spezereien, Milch. — 29. April. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Stauffer**, in Biel, ist Ernst Stauffer, von Signau, in Biel. Spezereihandlung und Milchausschank. Madretschstrasse 106.

Manufakturwaren. — 29. April. **A. Jordi-Kocher Aktiengesellschaft**, Manufakturwarengeschäft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1933, Seite 190). Die Prokura des Ernst Gammenthaler ist erloschen.

29. April. **Cercle Ouvrier de Biemme**, Verein, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1930, Seite 1815). An Stelle des bisherigen Kassiers Georges Perret-Gentil wurde neu gewählt Jean Marmet, Sohn, von Lenk und Fleurier, faiseur d'étampes, in Biel. Die Unterschrift von Georges Perret-Gentil ist erloschen. Präsident, Kassier und Sekretär zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

1. Mai. Inhaber der Einzelfirma **B. Ernst Probst, Huilerie Palma**, in Biel, ist Bendicht Ernst Probst, von Finsterhennen, in Biel. Engros- und Migrosverkauf von Oelen, Fetten und Kaffee. Mittelstrasse 20.

##### Bureau Bären a. A.

Chemisch-technische Produkte, Spezereien, Mercerie. — 2. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Georg Seger-Liebi**, mit Sitz in Lengnau b. B., ist Georg Seger allié Liebi, von Ermatingen, in Lengnau. Chemisch-technische Produkte, Spezerei- und Merceriehandlung.

##### Bureau Burgdorf

Automobilunternehmung. — 29. April. Aus der Kommanditgesellschaft **Dähler, Wirz & Cie.**, Automobilunternehmung, was die Führung von Postautokursen und Personenbeförderung in sich schliesst; Uebernahme von Möbel- und Warentransporten und Beteiligung an andern ähnlichen Unternehmungen oder Gesellschaften, mit Hauptsitz in Burgdorf und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1929), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Dähler, von Seftigen, Chauffeur, in Burgdorf, auf 1. April 1933 ausgetreten. Die Gesellschaft wird von den übrigen Gesellschaftern in unveränderter Weise fortgeführt.

Mechanische Schreinerei. — 1. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Schulthess**, in Hasle b. B., ist Ernst Schulthess, von Melchnau, in Hasle b. B. Mechanische Schreinerei.

Schuhhaus. — 1. Mai. Die Firma **A. Wunderli & Cie.**, Schuhhaus, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1932), hat ihre sämtlichen Aktien der Gesamtheit der Gläubiger zur Liquidation abgetreten gemäss rechtskräftig gewordenem Nachlassvertrag, Entscheid vom 16. Februar 1933, und ist infolge dieser Abtretung erloschen. Sie wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gestrichen.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1933. 29. April. **Inseraten A. G. Langnau/Reiden (Annonces S. A. Langnau/Reiden)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Langnau bei Reiden (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1932, Seite 1546). An der Generalversammlung vom 23. März 1933 haben die Aktionäre eine teilweise Statutenrevision durchgeführt. Die Firma wurde abgeändert und lautet nun **Verlags- und Inseraten A. G. Langnau/Reiden (Editions et Annonces S. A. Langnau/Reiden)**. Zweck der Aktiengesellschaft ist der Erwerb und Fortbetrieb der Fachzeitschrift «Schweizerische Warenhaus-Zeitung», sowie Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Entsprechend wurden §§ 1 und 2 der Statuten gefasst. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Sales Bernet, Bankverwalter, von Uhusen, in Nebikon, und weiteres Mitglied ist Dr. chem. Emil C. Marfurth (bisher Mitglied). Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident Sales Bernet mit dem Geschäftsführer Hans Koller, von Hundwil (Appenzell), in Reiden, kollektiv. Die Unterschrift von Dr. Emil C. Marfurth und die Prokura von Paul Abrecht sind erloschen.

29. April. **Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee (Société anonyme de fabrique de fourneaux à Sursee)**, mit Sitz in Sursee (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1932, Seite 938). Die Unterschrift von Willi Beerli ist erloschen.

29. April. **Fabrik elektrischer Oefen & Kochherde Sursee, in Sursee (Fabrique de fourneaux et potagers électriques Sursee, à Sursee) (Fabbrica di stufe e cucine elettriche Sursee, a Sursee)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Sursee (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1933, Seite 191). Die Prokura von Charles Beerli ist erloschen.

Berufskleider. — 29. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. Guggenheim & Solin**, Berufskleiderfabrikation, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1932, Seite 630), erteilt an Adolf Habermacher, von Rickenbach, in Luzern, Einzelprokura.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

Epicerie-mercerie. — 1933. 1er mai. La raison **Georges Sansonnens, épicerie-mercerie**, à Autavaux (F. o. s. du c. d. 3 février 1926, n° 27, page 199), est radiée ensuite de cessation de commerce.

1er mai. La **Société de laiterie de Grandsivaz, société coopérative** ayant son siège à Grandsivaz, commune de Mannens (F. o. s. du c. d. 2 mars 1894, n° 48, page 191), fait inscrire qu'en suite de décision de son assemblée générale du 28 janvier 1933, son comité est actuellement composé comme suit: président: Arthur Stern, agriculteur, de Montagny-les-Monts; membres: Jean Rossier, agriculteur, de Grandsivaz; Louis Francey, forestier cantonal, de Montagny-les-Monts; tous domiciliés à Grandsivaz; en remplacement de Théophile Rossier, président; Vincent Rossier, vice-président, et Basile Joye, secrétaire. Edouard Maradan, cantonnier, de et à Grandsivaz, a été nommé secrétaire; comme tel il ne fait pas partie du comité de direction. Les signatures du président Théophile Rossier et du secrétaire Basile Joye sont éteintes et radiées. La société est valablement engagée par les signatures collectives du président et du secrétaire.

1er mai. La **Société du battoir de St-Aubin, société coopérative**, ayant son siège à St-Aubin (F. o. s. du c. d. 10 août 1918, n° 189, page 1294), fait inscrire qu'en suite de décision de son assemblée générale du 23 mars 1933, son comité est actuellement composé comme suit: président: Ernest Verdon, feu François; vice-président: William Collaud; secrétaire: Joseph Dessibourg (déjà inscrit); autres membres: Louis Collaud, feu Placide; Jean Demierre; tous agriculteurs, de et à St-Aubin; en remplacement de Albert Collaud, feu Albin, président; Placide Collaud, secrétaire; Charles Cantin et Florentin Verdon, autres membres. Ernest Dessibourg, anciennement vice-président, a été nommé secrétaire du comité. Les signatures du président Albert Collaud, feu Albin, et du secrétaire Placide Collaud sont éteintes et radiées. La société est valablement engagée par les signatures collectives du président, ou du vice-président et du secrétaire-caissier.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

Epicerie, mercerie. — 29 avril. La titulaire de la maison **Ottile Péciat**, épicerie, mercerie, débit de vins et de pain, à Fuyens (F. o. s. du c. d. 2 novembre 1927, n° 257, page 1935), rend notoire qu'elle renonce au débit de vins.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

Wirtschaft. — 1933. 1. Mai. Die Firma **Schild-Glardon**, Wirtschaft zur «Bank», in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1925, Seite 531), wird infolge Wegzuges der Firmainhaberin von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

##### Bureau Stadt Solothurn

Gasthof. — 1. Mai. Die Firma **Marie Frey-Boss**, Gasthofbetrieb zum «Hopfenkranz», in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 268 vom 16. November 1926, Seite 2004), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 1. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Hans Frey-Dick**, in Solothurn, ist Hans Frey-Dick, Ernst's sel., von Siselen (Bern), in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb. Restaurant zum «Hopfenkranz», Bernstorstrasse Nr. 9.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1933. 1. Mai. Unter der Firma **Rex-Patent Aktiengesellschaft (Rex-Patent Société Anonyme (Rex-Patent Limited))** hat sich, mit Sitz in Schaffhausen und auf unbeschränkte Dauer, am 7. April 1933 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck derselben ist die in- und ausländische Verwertung von Patenten aller Art, sowie sämtliche mit diesem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Die Gesellschaft ist berechtigt, Tochtergesellschaften zu gründen und Zweigniederlassungen im In- und Auslande zu errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000 Nennwert. Ein nach Vornahme der statutarischen Abschreibungen und Rückstellungen, Zuwendungen an den Reservefonds und Ausschüttung der vorgesehenen Maximaldividende allfällig noch vorhandener Gewinnüberschuss fällt während der ganzen Dauer der Gesellschaft Fritz Büttner, Kaufmann, von Danzig, wohnhaft in Potsdam, bzw. seinen Rechtsnachfolgern zu. Soweit für die Bekanntmachungen der Gesellschaft Veröffentlichung vorgeschrieben ist, erfolgt diese im Schaffhauser Tagblatt. Die Generalversammlung kann weitere Publikationsorgane bestim-

men. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er ist ermächtigt, aus seiner Mitte Delegierte zu bestimmen, welche die Geschäftsführung besorgen. Er kann auch dritte Personen, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, mit der Geschäftsführung betrauen. Der Verwaltungsrat bestimmt ferner, welche Personen für die Gesellschaft zeichnen, sowie die Art der Zeichnung (Einzel- oder Kollektivunterschrift). Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist derzeit Erwin Maier, Ingenieur, von und in Schaffhausen, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Erwin Maier, Ingenieur, Steigerstrasse 51, in Schaffhausen.

1. Mai. Die Firma **Frau Keller-Heck, Hotel Schwanen**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 262 vom 10. November 1925, Seite 1882), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Todes der Inhaberin erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1933. 28. April. Inhaber der Firma **Emil Kaenel, Cigarren & Cigaretten en gros**, in Gossau, ist Emil Kaenel, von Wangenried (Bern), in Gossau. Handelsgeschäft; Bischofszellerstrasse Nr. 1662.

28. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Piffner & Zindel, Sägerei & Hobelwerk Mels**, Sägerei, Hobelwerk und Holzhandlung, in Mels (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1930, Seite 432), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Johann Piffner» erloschen.

Inhaber der Firma **Johann Piffner**, in Mels, ist Johann Piffner, von und in Mels. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Piffner & Zindel, Sägerei & Hobelwerk Mels». Sägerei, Hobelwerk und Holzhandlung; am Bach.

Schneiderei, Tuchhandlung. — 28. April. Die Firma **Jakob Eggenberger**, Schneiderei und Tuchhandlung, in Grabs (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1932, Seite 799), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Coiffeur, Restaurant. — 29. April. Die Firma **Franz Heltz**, Coiffeurgeschäft und Restaurant z. Ochsen, in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 7 vom 19. Januar 1933, Seite 68), ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Beteiligungen usw. — 29. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Delta Trust**, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1933, Seite 918), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Februar 1933 die Gesellschaftsstatuten teilweise revidiert und dabei den Sitz der Gesellschaft nach Fidaz-Flims (Graubünden) verlegt, wo sie seit dem 20. April 1933 im Handelsregister eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1933, Seite 979). Die Firma der Gesellschaft wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

29. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Diana**» Bau- & Isolierplatten A.-G., mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 262 vom 10. November 1931, Seite 2391), ist infolge Konkurses erloschen.

Mechanische Glaserei. — 29. April. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung des Handelsregisteramtes gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Josef Schmid**, in Bütschwil, ist Johann Josef Schmid-Bruggmann, von Appenzel, in Bütschwil. Mechanische Glaserei; Dorf, Staatsstrasse.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Tricotage, Manufakturwaren. — 1933. 29. April. Inhaberin der Firma **Sara Waldmann-Spiegel**, in Baden, ist Sara Waldmann-Spiegel, polnische Staatsangehörige, in Baden. Tricotage und Manufakturwaren-Meierhof 14.

Lacke, Farben. — 29. April. **Dr. A. Landolt A.-G.**, Fabrikation von Lacken und Farben, sowie Handel mit solchen, mit Sitz in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 166 vom 18. Juli 1924, Seite 1228). Der Delegierte des Verwaltungsrates und Direktor **Armin Landolt** führt nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an **Carl Gützel**, von und in Reiden. Er zeichnet mit je einem der übrigen kollektiv Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

Lingerie. — 29. April. Die Firma **Frau Bertha Haas, vorm. C. Spange-Binder**, Weisswaren- und Merceriegeschäft, in Baden (S. H. A. B. 1919, Seite 1710), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaberin der Firma **Neuenschwander-Haas, vorm. Berta Haas, Lingerie**, in Baden, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Bertha Haas, vorm. C. Spange-Binder» übernimmt, ist Frau Berta Neuenschwander-Haas, von Nieder-Stocken (Bern), in Baden. Lingerie. Schlossbergplatz Nr. 2.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1933. 26. April. Die **Käserelgesellschaft Sitterdorf**, in Sitterdorf (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1927, Seite 2165), hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 23. Januar 1933 die Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt **Käserelgenossenschaft Sitterdorf**. Zweck der Genossenschaft ist die Verwertung der verfügbaren Milch durch den Betrieb einer Käserei oder die Verpachtung der Käserei an einen Käser. Mitglieder der Genossenschaft sind alle diejenigen, welche ihr bisher angehört und die neuen Statuten unterzeichnet haben. Neuaufnahmen erfolgen auf Grund einer schriftlichen Anmeldung durch Generalversammlungsbeschluss, unter Festsetzung eines Eintrittsgeldes, welches von Fall zu Fall bestimmt wird. Nach erfolgter Aufnahme haben die neu Aufgenommenen die Statuten zu unterzeichnen. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Ausschluss und durch Tod. Der Austritt kann nur durch schriftliche Erklärung an den Vorstand, unter Einhaltung einer sechsmonatlichen Kündigungsfrist, auf Ende des Geschäftsjahres (30. April) erfolgen. Ein Mitglied, das seine Liegenschaft veräussert, ist verpflichtet, dem Erwerber die Mitgliedschaft der Genossenschaft zur Bedingung zu machen. In diesem Falle hat der neu Aufgenommene keine Eintrittsgebühr zu zahlen. Die Erben eines durch Tod ausgeschiedenen Mitgliedes treten ohne weiteres in die Rechte und Pflichten des Verstorbenen ein. Verpachtet ein Mitglied seine Liegenschaft, so hat es den Pächter vertraglich zu verpflichten, sich den statutarischen Vorschriften und den Beschlüssen der Genossenschaft zu unterziehen. Jedes Mitglied muss die gesamte produzierte Kuhmilch, soweit sie nicht für den eigenen Hausbedarf und zur ortsbüchlichen Aufzucht oder Mast der im eigenen Betrieb geborenen Kälber verwendet wird, an die Genossenschaft abliefern. Die Genossenschaft bezweckt keinen eigentlichen Gewinn. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und einem

Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Weitere Abänderungen berühren die früher publizierten Bestimmungen nicht. **Jakob Brühlmann**, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Amt des Vizepräsidenten wurde dem bisherigen Beisitzer **Wilhelm Bill** übertragen und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt **Otto Gsell**, Landwirt, von Zihlschlacht, in Hohlenstein-Sitterdorf. Der Kassier **Jakob Edelmann-Stössel** führt gemäss der neuen Unterschriftenregelung nun ebenfalls Kollektivunterschrift.

26. April. Aus dem Vorstand der **Elektrizitätskorporation Frasnacht-Steineloh**, in Frasnacht (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1924, Seite 2114), ist der bisherige Präsident **Johann Tribelhorn** ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde das bisherige Vorstandsmitglied **Ernst Scherrer** zum Präsidenten gewählt. Neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt **Jakob Schär**, Landwirt, von Frasnacht, in Bühlhof-Roggwil. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident-Aktuar und Kassier je kollektiv zu zweien.

Strumpfwaren. — 26. April. Die Firma **Julius Wieler**, Handel mit Strumpfwaren, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 683), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Strumpfwaren. — 26. April. Inhaberin der Firma **Julius Wieler Witwe**, in Kreuzlingen, ist **Hertha Wieler geb. Hochheimer**, deutsche Staatsangehörige, in Kreuzlingen. Handel mit Strumpfwaren. Pestalozzistrasse 15.

26. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Bichelsee, eingetragene Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht**, in Bichelsee (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1927, Seite 2136), hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 11. Dezember 1932 die Firma abgeändert in **Darlehenskasse Bichelsee**. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. **Benedikt Specker** ist aus dem Vorstand ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Mitglied in den Vorstand gewählt **Wilhelm Beerli**, Wirt, von und in Balzerswil. Der Genannte zeichnet je kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied rechtsverbindlich.

26. April. **Thurgauische Kantonalbank**, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2559). Die Prokura des **Fritz Albrecht** ist erloschen.

26. April. Inhaber der Firma **Oscar Schmid, kunstgewerbliches Atelier**, in Amriswil, ist **Oscar Schmid**, von Illnau (Zürich), in Amriswil. Erstellung von handgefertigten Porträts. Grenzstrasse.

26. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Chaussures «Löw» Engros, Société Anonyme («Löw» Schuhe Engros, Aktiengesellschaft)**, in Lausanne (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1929, Seite 232), hat gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 2. März 1933 ihren Sitz nach Oberaach verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Errichtung und Betrieb eines engros Warenlagers von Schuhwaren der Marke «Löw»; Errichtung und Betrieb von Schuhwarengeschäften und Handel mit zugehörigen Furnitüren innerhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Geschäften beteiligen, bestehende Geschäfte übernehmen oder mit solchen fusionieren, selbständige Filialen errichten und betreiben, Depots, Ablagen oder sonst geeignete Verkaufsstellen schaffen und dafür Handlungsbevollmächtigte ernennen. Sie kann Liegenschaften erwerben und alle mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehenden Operationen vornehmen. Die Dauer ist unbeschränkt. Die Statuten wurden am 15. Februar 1928 aufgestellt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Er bestimmt, wer für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Aus dem Verwaltungsrat ist **Arnold Löw** infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist **Hans Löw**, Industrieller, von Benken (Baselland), in Oberaach. Direktor mit Einzelunterschriftsberechtigung ist **Placide Maissen**, von Disentis, in Zürich.

Stoffe, Trikotagen, Merceriewaren. — 28. April. Inhaberin der Firma **Frau Alice Rupp**, in Bussnang, ist **Alice Rupp**, von Hindelbank (Bern), in Bussnang. Vertrieb von Stoffen, Trikotagen und Merceriewaren.

Wäsche, Handarbeiten, Schürzengeschäft. — 28. April. Die Firma **B. Reutimann**, Wäsche, Handarbeiten, Schürzengeschäft, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 232 vom 30. September 1918, Seite 1547), wird infolge verminderten Umsatzes im Handelsregister gelöscht.

28. April. Aus dem Vorstand der **Elektra-Genossenschaft Kesswil**, in Kesswil (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1927, Seite 1666), sind **Albert Schlaginhausen-Huber**, Präsident, **Hermann Häberlin-Vogel**, Aktuar, und **Johann Künzler-Henauer**, Beisitzer, ausgetreten. Die Unterschrift der beiden Erstgenannten ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident **Ernst Schmid-Keck** ernannt und neu wurden in den Vorstand gewählt: **Willy Roth-Künzler**, Gärtnermeister, von und in Kesswil, als Vizepräsident; **Georg Grüninger**, Bootbauer, von Ermatingen, in Kesswil, als Aktuar, und **Walter Roth-Lüthi**, Landwirt, von und in Kesswil, als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier je kollektiv zu zweien.

Wäschefabrikation. — 28. April. Die Firma **Louise Beerle**, Wäschefabrikation, in Mammern (S. H. A. B. Nr. 76 vom 1. April 1926, Seite 595), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

28. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Chaussures Löw Société Anonyme (Schuhhaus Löw Aktiengesellschaft) (Calzoleria Löw Società Anonima)**, in Lausanne (S. H. A. B. Nr. 224 vom 26. September 1931, Seite 2079), hat gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 2. März 1933 ihren Sitz nach Oberaach verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf der Löw-Schuhe und ausserdem die Errichtung und den Betrieb von Schuhwarengeschäften und den Handel mit zugehörigen Furnitüren innerhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Geschäften beteiligen, bestehende Geschäfte übernehmen oder mit solchen fusionieren, selbständige Filialen errichten und betreiben, Depots, Ablagen oder sonst geeignete Verkaufsstellen schaffen und dafür Handlungsbevollmächtigte ernennen. Sie kann Liegenschaften erwerben und alle mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehenden Operationen vornehmen. Die Dauer ist unbeschränkt. Die Statuten wurden am 31. Dezember 1927 aufgestellt. Sie wurden abgeändert am 19. Januar 1928, 7. und 22. September 1931 und am 2. März 1933. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Er vertritt die Gesellschaft nach aussen und bestimmt, wer die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Arnold Löw ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Löw, Industrieller, von Benken (Baselland), in Oberaach.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Café. — 1933. 1<sup>er</sup> mai. Le chef de la raison Louis Rapaz, à Bex, est Louis, fils de Gabriel Rapaz, de Bex, y domicilié. Exploitation du Café de la Gare; à Bex, Place de la Gare.

##### Bureau de Lausanne

Viande, charcuterie. — 25 avril. **Bell S. A.**, société anonyme ayant son siège à Bâle, et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 octobre 1932). L'assemblée générale du 3 mars 1933 a révisé les statuts de la société. Le conseil d'administration est composé désormais de 3 à 10 membres. Dr. Ernest-A. Kocchlin et Ernest Dreyfus, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration. La signature de Ernest Dreyfus est radiée. Le président du conseil est actuellement Samuel Bell (jusqu'ici vice-président). Rodolphe Bell a été nommé vice-président.

27 avril. Dans son assemblée générale du 20 avril 1933, la société anonyme **Atelier Electro-Mécanique S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 mars 1933), a modifié ses statuts, entr'autres sur les points suivants qui intéressent les tiers: Le capital social de fr. 55,000, divisé en 110 actions de fr. 500 a été réduit à fr. 11,000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 100. L'assemblée a ensuite porté le capital social de francs 11,000 à fr. 21,000 par l'émission de 100 actions nouvelles privilégiées de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Le capital social est désormais de fr. 21,000, divisé en 100 actions privilégiées de fr. 100 chacune et en 110 actions de fr. 100 chacune, ordinaires, toutes nominatives et entièrement libérées. Les 24 bons de jouissance émis lors de la fondation de la société sont supprimés et annulés. Les publications de la société se feront dans la Feuille d'avis de Lausanne.

27 avril. Sous la raison sociale **Halles Métropole S. A.**, il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 20 avril 1933. La société a pour but: a) la reprise de Ernest Fessler de la suite du bail à loyer qu'il a passé avec la société **Bel-Air Métropole S. A.**, pour la location de divers locaux à affecter à l'exploitation des Halles Métropole; b) l'aménagement et l'organisation des Halles Métropole; c) l'exploitation des ces halles par voie de sous-location à tous tiers, à l'exclusion de toute exploitation commerciale directe. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs si le conseil comprend plusieurs membres, ou par la signature de l'administrateur unique s'il n'est composé que d'un seul membre. Pour la première période, est désigné en qualité de seul administrateur Ernest Fessler, de Coinsins (Vaud), négociant, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, rue des Terreaux 15, Halles Métropole.

Société immobilière, etc. — 28 avril. Sous la raison sociale **L'Erable S. A.**, il a été constitué une société anonyme qui a son siège à Lausanne, et pour but l'acquisition d'immeubles en Suisse, mais plus spécialement dans le canton de Vaud, et, d'une façon toute générale, toutes opérations de nature immobilière ou financière, de même que la prise de contrôle de sociétés et le placement des titres y relatifs. Les statuts portent la date du 26 avril 1933. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un seul administrateur. L'administrateur a la signature sociale et engage donc la société vis-à-vis des tiers. A été nommé administrateur François Stucki, de Buchholterberg (Berne), hôtelier, à Begnins. Bureau de la société: à Lausanne, rue Haldimand 17, étude Béguin, avocat.

Chauffages centraux, etc. — 28 avril. Le président du tribunal civil du district de Lausanne a, par décision du 7 mars 1933, homologué le concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par la société en commandite **C. Sambuc et Cie**, dont le siège est à Lausanne, installations de chauffages centraux, fabrications d'appareils de chauffages, etc. (F. o. s. du c. du 23 octobre 1931); cette raison sociale est en conséquence radiée d'office.

Entreprise de ferblanterie, etc. — 28 avril. La raison **Mettrau-Rais**, à Lausanne, entreprise de ferblanterie, couverture et appareillage (F. o. s. du c. du 6 juin 1928), est radiée ensuite de remise d'industrie. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Mettrau et fils».

Pierre Mettrau, marié sous le régime de la séparation de biens avec sa femme **Pauline Mettrau née Rais**, Louis Mettrau allié Roulier, Charles Mettrau allié Nicolier, et Paul Mettrau, tous de Fribourg, à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Mettrau et fils**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui commencera le 1<sup>er</sup> mai 1933. Elle reprendra l'actif et le passif de la maison «Mettrau-Rais» radiée. La société sera engagée par la signature individuelle des associés Pierre Mettrau et Louis Mettrau. Les associés Paul Mettrau et Charles Mettrau n'auront pas la signature sociale. Entreprise de ferblanterie, couverture et appareillage. Rue du Maupas 8.

Boulangerie. — 28 avril. La maison **Genoux-Cailler**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 19 décembre 1930), a transféré son magasin à la rue de la Pontaise 6.

Boulangerie. — 28 avril. Le chef de la maison **Mauron-Davoët**, à Lausanne, est Louis Mauron allié Davoët, de Sales (Fribourg), à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Rue Caroline 3.

Epicierie, primeurs, etc. — 28 avril. Le chef de la maison **Ernest Walthert**, à Lausanne, est Ernest Walthert allié Champion, de Oberdiessbach (Berne), à Lausanne. Epicierie fine, primeurs, vins, tabacs et cigares. Clos des Oeilletts, Chemin de Fontenay.

Epicierie, primeurs, etc. — 28 avril. Le chef de la maison **Alfred David**, à Lausanne, est Alfred David allié Baumann, de Correvon, Rueyres et Vuiteboeuf, à Lausanne. Epicierie, primeurs, vins, tabacs et cigares. Rue de la Borde 60.

28 avril. Sous la raison sociale **Chauffage Industriel et Domestique «Cld»**, il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but la construction de chauffages centraux de tous systèmes, installations de préparation d'eau chaude, ventilations, humidifications, séchoirs, élimination de buée, buanderie, tuyauterie, serrurerie, soudure autogène. Elle pourra s'intéresser à toutes entreprises financières, commerciales et in-

dustrielles se rattachant au but social. Les statuts portent la date du 22 avril 1933. La durée de la société est illimitée. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 20 actions de fr. 50 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 1 membre. La société est engagée par la signature de l'administrateur. L'administrateur est Edouard Demiéville, de Palézieux, Villarzel, Sédeilles et Rossens, licencié en sciences commerciales, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue Juste Olivier 9, chez René Boninsegni.

29 avril. **Cercle Communal de Crissler**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 juin 1931). L'assemblée générale du 19 mars 1933 a pris acte de la démission du président du comité: Emile Blondel, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme membre du comité et président: Henri Bussy allié Allenbach, de Crissier, y domicilié, agriculteur. Les autres membres du comité sont: Fernand Pottar, secrétaire, Fernand Bussy, caissier, Henri Crot et Edouard Richard, ces deux derniers adjoints. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Epicierie, primeurs, etc. — 29 avril. La raison **César Chappuis**, à Lausanne, épicerie, primeurs, etc. (F. o. s. du c. du 17 octobre 1932), est radiée ensuite de remise de commerce.

Epicierie, primeurs, droguerie, etc. — 29 avril. Le chef de la maison **Benjamin Chappuis**, à Lausanne, est Benjamin Chappuis allié Laurent, de Cuarnens, à Lausanne. Epicierie, primeurs, droguerie, vins, tabacs et cigares, Avenue de Tivoli 22.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 28 avril. Sous la raison sociale **Immeuble rue Alexis-Marie Piaget 82 S. A.**, il est créé une société anonyme ayant siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'acquisition, pour le prix de fr. 116,000 de l'art. 7140 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, appartenant à la Société des Armes Réunies, ainsi que l'exploitation de cet immeuble. Les statuts de la société portent la date du 26 avril 1933. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 200 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des membres du conseil d'administration. Un seul administrateur a été désigné en la personne de **William-Armand Junod**, originaire de Cornaux (Neuchâtel), restaurateur, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Alexis-Marie Piaget 82.

Horlogerie. — 28 avril. **Ora S. A. (Ora A. G.)**, fabrication, achat et vente d'horlogerie et tout ce qui se rattache à cette branche, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 14 août 1928, n° 189, et 22 juillet 1931, n° 167). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des actionnaires, du 13 novembre 1931, le siège de la société a été transporté à Bienne. L'inscription au registre du commerce de Bienne a eu lieu le 27 novembre 1931 (F. o. s. du c. n° 280 du 1<sup>er</sup> décembre 1931, page 2562). L'inscription prise au registre du commerce de La Chaux-de-Fonds est en conséquence radiée.

Outils et fournitures industrielles. — 28 avril. **Müller et Cle, Succ. de Sandoz fils et Co**, société en commandite ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication et la vente d'outils et de fournitures industrielles (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1929, n° 150). La procuration collective conférée à John Dubois est éteinte.

Charcuterie. — 29 avril. La raison **Léopold Englebert**, charcuterie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 novembre 1931, n° 261), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée à La Chaux-de-Fonds, le 25 avril 1933.

Horlogerie. — 29 avril. La société anonyme **U. Thiébaud et fils, Fabrique Médéa**, société anonyme, exploitation d'une fabrique de balanciers en tous genres pour l'horlogerie, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 15 avril 1930, n° 88), a, dans son assemblée générale du 22 avril 1933, voté sa dissolution. La liquidation étant complètement terminée, cette raison est radiée.

Hôtel. — 29 avril. Le chef de la maison **Georges Baertschi**, à La Chaux-de-Fonds, est Georges-Henri Baertschi, originaire de Ruesgau (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation de l'Hôtel de France. Rue Daniel Jeanrichard n° 46.

##### Bureau de Neuchâtel

Denrées coloniales. — 27 avril. **Charles Rölltsberger**, représentations en denrées coloniales en gros, vins et divers, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 décembre 1927, n° 287, page 2152), a transféré ses bureaux de la Rue Purry 2 au Faubourg du Lac 11.

#### Genève — Genève — Ginevra

Participation sous toutes formes, etc. — 1933. 27 avril. **Yorflinco**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1931, page 2420). Adresse actuelle de la société: Route de Florissant 47, c/o Alexis-E. François, administrateur.

Participation à l'industrie textile, etc. — 27 avril. **Textilaria S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 décembre 1925, page 2032). Adresse actuelle de la société: Route de Florissant 47, c/o Alexis-E. François, administrateur.

Participation aux entreprises de coton, etc. — 27 avril. **Sleuc S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 décembre 1925, page 2032). Adresse actuelle de la société: Route de Florissant 47, c/o Alexis-E. François, administrateur.

Mercurerie et bonneterie. — 27 avril. Le chef de la maison **David Sultani**, à Genève, est David Sultani, de nationalité turque, domicilié à Genève. Commerce de mercerie et bonneterie. 5, rue Bergalonne.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 27 avril. **Fivebla S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 novembre 1931, page 2449). Adresse actuelle de la société: Route de Florissant 47, c/o Alexis-E. François, administrateur.

Tabacs et articles pour fumcurs. — 27 avril. Le chef de la maison **Veuve Lädermann**, à Genève, est veuve Louisa Lädermann née Grobet, de Genève, y domiciliée. Commerce de tabacs et articles pour fumcurs. 22, rue de la Corraterie.

27 avril. «**Sadol**» Société anonyme d'importation, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 septembre 1928, page 1787). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Marcel Kurz, commerçant, de Wahlern (Berne), à Genève, président; Jean Ducor, mécanicien, de Satigny, à Genève,

secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. L'administrateur Emmanuel de Graffenried-Villars, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 127, rue de Lausanne.

Vermouths, vins et liqueurs, etc. — 27 avril. **Produits Martini et Rossi Société Anonyme pour la Suisse**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 12 décembre 1932, page 2901). Jean Torchio, comptable, de nationalité italienne, à Genève, inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoirs, a été nommé administrateur et délégué du conseil, avec signature sociale individuelle. L'administrateur-délégué Joseph Pollano, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

27 avril. **Sapicel, Société anonyme de participations industrielles et financières**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 23 janvier 1931, page 148). Dans sa séance du 13 avril 1933, le conseil d'administration a conféré procuration individuelle au Dr. Ernest von Leitner, avocat, de nationalité hongroise, à Budapest, et à Othmar Lorenz, directeur, de nationalité autrichienne, à Vienne.

Nouveautés, ameublements etc. — 27 avril. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la **Société anonyme Au Molard ancienne Maison Weber et Cie**, établie à Genève (F. o. s. du e. du 16 janvier 1933, page 115), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 3 avril 1933, ramené son capital de la somme de fr. 950,000 à celle de fr. 570,000, par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 300. Elle a adopté de nouveaux statuts, dont le seul point soumis à publication est le suivant: Le capital social actuel est de fr. 570,000, divisé en 1900 actions de fr. 300 chacune, au porteur.

27 avril. Suivant procès-verbal reçu par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, le 24 avril 1933, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Les Fils et Câbles électriques modernes S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat et la vente de tous les fils et câbles ainsi que les isolants employés en électricité. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 10 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Jacques-Théodore Miville, expert-comptable, de Cartigny, à Genève, unique administrateur, avec signature sociale. Siège social: 3, Place du Cirque, c/o J. Miville.

27 avril. Suivant décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 24 avril 1933, les raisons ci-après sont radiées d'office:

a) en vertu des dispositions de l'art. 16 de l'ordonnance II révisée, du 16 décembre 1918, complétant le règlement du 6 mai 1890, sur le registre du commerce et la feuille officielle suisse du commerce.

1. **Fédération Suisse des Ouvriers de l'Alimentation, Section des Ouvriers et Ouvriers de l'Industrie du Tabac, Genève**, société coopérative, à Genève (F. o. s. du e. du 21 mars 1910, page 503).

2. **Fédération Suisse des ouvriers sur bois, section de Genève, Menuisiers et Machinistes**, société coopérative, à Genève (F. o. s. du e. du 22 janvier 1917, page 112).

3. **Chambre syndicale des ouvriers marbriers, polisseurs et manoeuvres du Canton de Genève**, société coopérative, à Genève (F. o. s. du e. du 28 juin 1913, page 1200).

4. **Chambre syndicale et internationale des ouvriers Menuisiers de Genève**, société coopérative, à Genève (F. o. s. du e. du 5 octobre 1912, page 1752).

5. **Chambre syndicale des Tailleurs de pierre de Genève**, société coopérative, à Genève (F. o. s. du e. du 16 décembre 1911, page 2080).

b) en vertu des dispositions de l'art. 4 de l'ordonnance du 27 décembre 1910, complétant le règlement du 6 mai 1890, sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce.

1. **Cercle Alsacien-Lorrain à Genève**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 22 février 1908, page 295).

2. **Comité Suisse de Secours aux Belges (Section Genevoise)**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 14 juin 1915, page 823).

3. **Association Genevoise pour le relèvement des buveurs**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 14 février 1911, page 236).

4. **Chambre syndicale des Ouvriers charpentiers de la ville et du canton de Genève**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 25 janvier 1910, page 130).

5. **Chant, etc. — La Clémence de Genève**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 2 novembre 1899, page 1378).

6. **Comité de Confections militaires**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 17 avril 1917, page 623).

7. **Crèche de la Ville, Rive gauche**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 29 mai 1914, page 925).

8. **Club Montagnard l'Edelweiss**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 17 décembre 1909, page 2080).

9. **Procurer gratuitement du travail à ses membres. — L'Etoile**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 20 février 1905, page 279).

10. **Chambre syndicale des Ouvriers Jardiniers du Canton de Genève**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 14 mars 1901, page 353).

11. **Le Lierre, Société d'Abstinence totale, ancienne société Le Croissant**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 8 janvier 1915, page 23).

12. **Chambre syndicale des Ouvriers Mécaniciens de Genève**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 27 janvier 1893, page 83).

13. **Motoclette-Club**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 26 mai 1911, page 891).

14. **Chambre syndicale des Ouvriers plâtriers-peintres de la Ville et canton de Genève**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 12 septembre 1904, page 1394).

15. **Chambre syndicale des Ouvriers sculpteurs et mouleurs**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 22 juin 1905, page 1042).

16. **Chambre syndicale mixte des Ouvriers et Ouvrières teinturiers et teinturières de Genève**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 15 avril 1904, page 625).

17. **Encourager les amis de la montagne, etc. — Joyeux Touristes**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 30 janvier 1909, page 165).

18. **Chambre syndicale des Ouvriers Vitriers, encadreurs et fabricants de stores du Canton de Genève**, association, à Genève (F. o. s. du e. du 18 juillet 1919, page 1273).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 79980. — Date de dépôt: 19 avril 1933, 20 h.

Charles Schenkel, Pharmacie du Marché,  
fabrication et commerce,  
rue Neuve 2, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Liquide désinfectant pour la cavité buccale, pastilles désinfectantes pour la cavité buccale, pâte dentifrice désinfectante pour la cavité buccale.

# BUCCOL

Nr. 79981. — Hinterlegungsdatum: 24. März 1933, 18 Uhr.

« Interavia » Société Anonyme d'Éditions Aéronautiques Internationales, Fabrikation und Handel,

13, Corraterie, Genf (Schweiz),

Publizistische Erzeugnisse.

INTER  AVIA

Nr. 79982. — Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1933, 15 Uhr.

Hermann S e m m, Parfumerie & Savonnerie Goutte d'Or,  
Fabrikation,

Via Besso 24, Lugano (Schweiz).

Feinseifen, Haushaltseifen, Schmierseife, Seifenpulver, Kölnische Wässer, Parfumerien, Puder, Hautcrème.



(Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 32571 von Luigi Rezzonico, Lugano. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 9. Januar 1933 an.)

Nr. 79983. — Hinterlegungsdatum: 14. März 1933, 20 Uhr.

Hermann S e m m, Parfumerie & Savonnerie Goutte d'Or,  
Fabrikation,

Via Besso 24, Lugano (Schweiz).

Feinseifen, Haushaltseifen, Schmierseife, Seifenpulver, Kölnische Wässer, Parfumerien, Puder, Hautcrème.

# Goutte d'Or

Nr. 79984. — Hinterlegungsdatum: 20. März 1933, 15 Uhr.

Arnold Vonbüren, Fabrikation und Handel,  
Bergholz, Kronbühl-Wittenbach (St. Gallen, Schweiz).

Mittel gegen Kropfkrankheiten am Gemüse, wie Kohl, Kabis, Kohlrabipflanzen usw.

# KROPFTOD

Nr. 79985. — Hinterlegungsdatum: 22. März 1933, 19 Uhr.

Frau Hanna Schweikher-Zanotta,  
Fabrikation und Handel,  
Hegibachstrasse 64, Zürich 7 (Schweiz).

Nährpräparate, Kaffee, Tee, Kakao, Schokolade, Lebensmittel aller Art,  
pharmazeutische Präparate.

## Majamin

Nr. 79986. — Hinterlegungsdatum: 27. März 1933, 18½ Uhr.

Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Bahnhofstrasse 22, Zürich 1 (Schweiz).

Bureauartikel und Schreibwaren.

## Celloblic

Nr. 79987. — Hinterlegungsdatum: 19. April 1933, 18¼ Uhr.

Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Bahnhofstrasse 22, Zürich 1 (Schweiz).

Bureauartikel und Schreibwaren.

*Celloblic*

Nr. 79988. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1933, 18¼ Uhr.

Deutsche Johnson Gesellschaft m. b. H., Fabrikation und Handel,  
Klein Machnoweg 11, Berlin-Zehlendorf (Deutschland).

Bohnermasse.

## Johnson's Selbst-Glanz

Nr. 79989. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1933, 18¼ Uhr.

Deutsche Johnson Gesellschaft m. b. H., Fabrikation und Handel,  
Klein Machnoweg 11, Berlin-Zehlendorf (Deutschland).

Bohnermasse.

## Johnson's Glo-Coat

N° 79990. — Date de dépôt: 3 avril 1933, 16 h.

Verreries de St-Prex S. A., fabrication,  
St. Prex (Suisse).

Bouteilles, flacons, bocaux à conserves, pots à confiture, jattes à gelée, bocaux  
à miel, verres à boire, articles divers en verre pressé, vases à fleurs et autres  
objets en verre vert, mi-blanc, blanc et couleur.



Nr. 79991. — Hinterlegungsdatum: 6. April 1933, 19 Uhr.

Ernst Hürli mann (Ernesto Hürli mann), Fabrikation,  
Oberdorfstrasse, Wädenswil (Schweiz).

Chemisch-technische Präparate.

**Texit**

Nr. 79992. — Hinterlegungsdatum: 6. April 1933, 17 Uhr.

Preola Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Glabachstrasse 47, Zürich 7 (Schweiz).

Chemisch-technische Erzeugnisse aller Art, insbesondere Isolationsmittel.



N° 79993. — Date de dépôt: 3 avril 1933, 10 h.

Noz et Co., Confiserie et chocolats, fabrication,  
Grande Rue 77/8, Les Brenets (Suisse).

Bonbon au sucre et à la menthe.

ICE  
CRISTAL  
MINT



Nr. 79994. — Hinterlegungsdatum: 8. April 1933, 8 Uhr.

Duxor A.-G., Handel,  
Rennweg 59, Zürich 1 (Schweiz).

Chemisch-technische Produkte (Farbwaren).

*Recolor*

Nr. 79995. — Hinterlegungsdatum: 10. April 1933, 19 Uhr.

Ernst & Hans Ryser, Fabrikation und Handel,  
Lyss (Schweiz).

Haushaltungswaagen.

*Lyssex*

N° 79996. — Date de dépôt: 10 avril 1933, 18 h.

Ernest Goering, fabrication et commerce,  
Rue du Progrès 133, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

ALPHA

Nr. 79997. — Hinterlegungsdatum: 13. April 1933, 16 Uhr.

Lateltin A.-G., Fabrikation und Handel,  
Haldenstrasse 31, Zürich 3 (Schweiz).

Vermouthwein.

## Vermouth Nostro

N° 79998. — Date de dépôt: 13 avril 1933, 18½ h.

Fruident S. A., fabrication et commerce,  
Rue du Stand 46, Genève (Suisse).

Lotions, poudres de riz, parfums, eaux-de-toilette, crèmes de beauté, cosmé-  
tiques et parfumerie.

## RÉVEIL D'UN FAUNE

N° 79999. — Date de dépôt: 27 mars 1933, 17¼ h.

Jean Erismann et Cie., fabrication,  
14, Boulevard Joseph Girard, Carouge (Genève, Suisse).

Articles de confiserie, produits alimentaires, produits pharmaceutiques, bois-  
sons de tous genres.

FRUXOR

**Nr. 80000.** — Hinterlegungsdatum: 30. März 1933, 18¼ Uhr.

**Ernst Zysset**, Handel,  
Wädenswil (Zürich, Schweiz).

Strick- und Nähgeräte, Garnknäuelhalter, Mercerlewaren.

„Cori“

**Nr. 80001.** — Hinterlegungsdatum: 1. März 1933, 17 Uhr.

**Fritz Fischer**, Fabrikation und Handel,  
Kinkelstrasse 61, Zürich 6 (Schweiz).

Chemisch-pharmazeutische Spezialitäten, insbesondere ein Kolapräparat.

REG.™ **COLLABORATOR**

**N° 80002.** — Date de dépôt: 10 mars 1933, 18 h.

**Robert Sorby & Sons, Limited**, fabrication et commerce,  
139, Norfolk Street, Sheffield (Grande Bretagne).

Patins.

**JOHN WILSON**

(Transmission et renouvellement de la marque n° 33155 de l'ancienne maison de même nom à Sheffield. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 10 mars 1933.)

**Nr. 80003.** — Hinterlegungsdatum: 16. März 1933, 19 Uhr.

**Arnold Hollenstein, Franz Haas und Johannes Niederer**,  
Fabrikation und Handel,  
Reute (Appenzell A.-Rh., Schweiz).

Badedosen aller Art.



**Nr. 80004.** — Hinterlegungsdatum: 22. März 1933, 20 Uhr.

**Aktiengesellschaft Merker & Cie.**  
(Société Anonyme Merker & Cie.) (Società Anonima Merker & Cia.),  
Fabrikation und Handel,  
Baden (Schweiz).

Waschherde und Waschmaschinen aller Art.



Die kupferne Waschfrau

**Nr. 80005.** — Hinterlegungsdatum: 18. April 1933, 12 Uhr.

**Aktiengesellschaft Merker & Cie.**  
(Société Anonyme Merker & Cie.) (Società Anonima Merker & Cia.),  
Fabrikation und Handel,  
Baden (Schweiz).

Waschmaschinen aller Art.



Madame Cuivre, lessiveuse

**Nr. 80006.** — Hinterlegungsdatum: 18. April 1933, 12 Uhr.

**Aktiengesellschaft Merker & Cie.**  
(Société Anonyme Merker & Cie.) (Società Anonima Merker & Cia.),  
Fabrikation und Handel,  
Baden (Schweiz).

Waschmaschinen aller Art.

Die kupferne Waschfrau

**Nr. 80007.** — Hinterlegungsdatum: 18. April 1933, 12 Uhr.

**Aktiengesellschaft Merker & Cie.**  
(Société Anonyme Merker & Cie.) (Società Anonima Merker & Cia.),  
Fabrikation und Handel,  
Baden (Schweiz).

Waschmaschinen aller Art.

Madame Cuivre, lessiveuse

**Nr. 80008.** — Hinterlegungsdatum: 27. März 1933, 18¼ Uhr.

**Chemicon A. G.**, Fabrikation und Handel,  
Freiestrasse 17, Basel (Schweiz).

Kunstharze.

**GUEPOL**

**Nr. 80009.** — Hinterlegungsdatum: 29. März 1933, 18¼ Uhr.

**Hermann Bühler & Co. Aktiengesellschaft**,  
Fabrikation und Handel,  
Römerstrasse 28, Winterthur (Schweiz).

Garne aller Art.



**Transmission — Uebertragung**

**Nr. 70704.** Parfumerie et Savonnerie Goutte d'or S. A., Lugano (Schweiz).  
— Uebertragung an **Hermann Semm, Parfumerie & Savonnerie Goutte d'or**, via Besso 24, Lugano (Schweiz). — Eingetragen am 22. Februar 1933.

**Löschung — Radiation**

**Nr. 77350.** (S. H. A. B. Nr. 109 von 1932). — **A. Froehlich, Bergdietikon** (Schweiz). — Am 27. April 1933 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.



# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 29. April 1933 — Situation au 29 avril 1933

### I. Verkehr mit Oesterreich (In Liquidation) — Mouvement avec l'Autriche (en liquidation)

	Fr.	Fr.	Veränderungen seit 22. April Changements depuis le 22 avril 1933
Guthaben schweizerischer Exporteure bei der Oesterreichischen Nationalbank am 10. April 1932 — <i>Avoirs des exportateurs suisses auprès de la Banque Nationale d'Autriche au 10 avril 1932</i> . . . . .		9,239,661.84	
1. Rückzahlungen von Erlägen an öster. Importeure — <i>Remboursements aux importateurs autrichiens</i> . . . . .	425,244.13		—
2. Auszahlungen an Schweizerexporteure — <i>Paiements aux exportateurs suisses</i> . . . . .	6,684,549.08		+ 115,346.46
3. Kompensationen (zur Bezahlung von importierten Waren österr. Herkunft verwendete Guthaben) — <i>Compensations (avoirs utilisés au paiement de marchandises d'origine autrichienne importées en Suisse)</i> . . . . .	1,842,708.84		+ 263.80
Guthaben schweizerischer Exporteure bei der Österr. Nationalbank am 29. April 1933 — <i>Avoirs des exportateurs suisses auprès de la Banque Nationale d'Autriche au 29 avril 1933</i> . . . . .		8,952,502.05	+ 115,610.26
Letztausbezahltes Bordereau — <i>Dernier bordereau payé</i> . . . . . No. 2772		287,159.79	— 115,610.26

### II. Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	Fr.	Fr.	Veränderungen seit 22. April Changements depuis le 22 avril 1933
Totaleinzahlungen an die Ung. Nationalbank zugunsten schweiz. Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i> . . . . .		18,724,984.10	+ 124,247.60
Totaleinzahlungen an die Schweiz, Nationalbank zugunsten ung. Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois</i> . . . . .	22,749,470.—		
Anteil der Ung. Nationalbank laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord</i> . . . . .	10,879,425.65		
Auszahlungen an schweiz. Exporteure — <i>Paiements aux exportateurs suisses</i> . . . . .	11,870,044.35		+ 142,276.58
Saldoguthaben schweiz. Exporteure bei der Ung. Nationalbank — <i>Soldes en faveur d'exportateurs suisses auprès de la Banque Nationale de Hongrie</i> . . . . .	6,854,939.75		— 18,028.98
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Ung. Nationalbank noch nicht einbezahlten Exportguthaben auf ung. Käufer — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valeur sur des importateurs hongrois, non échues ou échues, mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie</i> . . . . .	6,663,286.41		— 27,146.45
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Warenforderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois</i> . . . . .	13,518,226.16		— 45,175.43
Letztausbezahltes Bordereau — <i>Dernier bordereau payé</i> . . . . . No. 1921			

### V. Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Schweizerwarenlorderungen Créances nouvelles en marchandises suisses Fr.	B Neue ausländische Warenforderungen Créances nouvelles en marchandises étrangères Fr.	C Alle Warenforderungen Créances anciennes en marchandises Fr.	Veränderungen seit 22. April Changements depuis le 22 avril 1933
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	58,769.08	1,981.70	39,524.44	+ 30,457.40
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .	34,802.20	1,981.70	37,181.04	+ 60,536.88
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	23,966.88	—	2,343.40	— 30,079.48
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valeur sur des débiteurs grecs, non échues ou échues, mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce</i> . . . . .	197,298.35	1,325.70	730,342.53	+ 176,816.61
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> . . . . .	221,265.23	1,325.70	732,685.93	+ 146,737.13
Letztausbezahlte Bordereaux — <i>Derniers Bordereaux payés</i> . . . . .	No. 184	154	191	

### VI. Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Total der Auszahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> Fr.	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> Fr.	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr.	Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben <i>Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr.	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> Fr.	Letztausbezahlte Bordereaux <i>Derniers bordereaux payés</i> No.
A. Neue Schweizerwarenlorderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — <i>Créances nouvelles en marchandises suisses selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a</i> . . . . .	767,004.82	508,742.91	258,261.91	2,812,890.63	3,071,152.54	1 160
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b</i> . . . . .	168,089.20	—	168,089.20	931,036.50	1,099,125.70	—
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinéa 2</i> . . . . .	4,138.64	4,138.64	—	3,186,638.31	3,186,638.31	919
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2</i> . . . . .	1,353,400.83	407,317.15	946,083.68	9,443,138.90	10,389,222.58	578
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII, et art. VIII, chiffre 3</i> . . . . .	507,632.02	61,316.19	446,315.83	9,162,349.67	9,608,665.50	289
	2,800,265.51	981,514.89	1,818,750.62	25,536,054.01	27,354,804.63	
Veränderungen seit 22. April 1933 — <i>Changements depuis le 22 avril 1933</i> . . . . .	+ 201,535.07	+ 106,194.64	+ 95,340.48	+ 2,951,770.90	+ 3,047,111.93	

### III. Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances pour exportations de produits suisses Fr.	B Uebrigere Schweizerforderungen Autres créances suisses Fr.	Veränderungen seit 22. April Changements depuis le 22 avril 1933
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweiz. Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	7,980,674.17	865,606.14	+ 94,993.03
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .	5,851,472.02	—	+ 287,802.87
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — <i>Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens</i> . . . . .	2,079,202.15	365,606.14	— 192,909.84
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse à valeur sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie</i> . . . . .	3,293,398.69	—	+ 15,262.77
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> Fr. 5,738,146.98	5,372,540.84	865,606.14	— 177,647.07
Letztausbezahlte Bordereaux — <i>Derniers bordereaux payés</i> . . . . .	No. 4206	No. —	

### IV. Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances pour exportations de produits suisses Fr.	B Uebrigere Schweizerforderungen Autres créances suisses Fr.	Veränderungen seit 22. April Changements depuis le 22 avril 1933
Totaleinzahlungen an die Bulg. Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	4,460,495.69	1,878,023.27	+ 155,435.39
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .	4,126,740.53	1,340,329.45	+ 147,351.56
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulg. Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens</i> . . . . .	333,755.16	537,693.82	+ 8,063.83
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulg. Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulg. Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valeur sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie</i> . . . . .	2,801,160.75	5,028,918.44	— 79,923.90
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 8,701,528.17	3,134,915.91	5,566,612.26	— 71,840.07
Letztausbezahlte Bordereaux — <i>Derniers bordereaux payés</i> . . . . .	No. 3125	No. 2176	

Deutschland — Zolltarif

Durch Gesetz über Zolländerungen vom 26. April 1933 (Reichsgesetzblatt I Nr. 45 vom 28. April 1933) wird der deutsche Zolltarif mit Wirkung vom 6. Mai ds. Js. an u. a. wie folgt geändert (die Zahlen in Klammern bedeuten die bisherigen Zölle);

Tarif-Nr.		Zollsatz für 1 dz RM
ex 11	Linsen, gereinigt, sortiert Der Tarifnummer ist folgende Anmerkung anzufügen: Anmerkung. Speiseerbsen und Futtererbsen nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der in der Zeit vom 6. Mai bis 31. Mai 1933 getätigten Ausfuhr einer entsprechenden Menge der gleichen als Saatgut anerkannten Fruchtart aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheines bis zum 31. Juli 1933	12 (8)
ex 12	Wicken Der Tarifnummer ist folgende Anmerkung anzufügen: Anmerkung. Futter- (Pferde- usw.) Bohnen, Lupinen und Wicken nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der in der Zeit vom 6. Mai bis 31. Mai 1933 getätigten Ausfuhr einer entsprechenden Menge der gleichen als Saatgut anerkannten Fruchtart aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheines bis zum 31. Juli 1933	10 (5) 4 (4)
18	Rotkleeaat, Weisskleeaat und andere Kleesaaten vertragslich: Rotkleeaat und Luzernesaat andere Kleesaaten	frei 30 (18) 3.50 (3.50) 6 (6)
21	Andere Feldrübensamen usw. Ist folgende Anmerkung anzufügen: Anmerkung. Sämereien in Einzelpackungen von 50 g oder weniger werden, soweit als aus der Aufmachung hervorgeht, dass es sich um Blumensamen handelt, zum Zollsatz von 500 RM für 1 dz verzollt.	
22	Kümmel, frisch oder getrocknet Anis, Fenchel, Koriander und andere Sämereien zum Genuss, frisch oder getrocknet Anmerkung. Sämereien zur Gewinnung flüchtiger (ätherischer) Öle können auf Erlaubnissehnen unter Ueberwachung zollfrei abgelassen werden.	20 (4) 4 (4)
27	Grünfütter; Stroh und Spreu (Kaff), auch Schäben; Häckerling (Häcksel) Heu, auch getrockneter Klee, und anderweit nicht genannte getrocknete Futtergewächse: gemahlen andere Anmerkung. 1) Stroh zur Herstellung von Strohstoff unter Zollsicherung 2) Flachschäben für Gläserereien zu Formerzwecken unter Zollsicherung	3 (3) 6 (3) 3 (3) frei frei
84	Korbweiden, auch gespalten: ungeschält: gekürzte Weidenruten, nicht unter 10 mm am schwächeren Ende stark (Weidenstöcke); auch Faschinen andere geschält: gekürzte Weidenruten, nicht unter 10 mm am schwächeren Ende stark (Weidenstöcke) andere	1.60 (1.25) 2 (1.60) 9 (6) 12 (8)

Tarif-Nr.		Zollsatz für 1 dz RM
85	Reifenstäbe (gespalten für Fass- und ähnliche Reifen), auch rund gebogen: ungeschälte, nicht gehobelt geschälte, nicht gehobelt; ungeschälte und geschälte, gehobelt oder mit den zur unmittelbaren Verwendung als Reifen erforderlichen Einschnitten, dem sog. Schloss, versehen	2 (1.60) 12 (8)
125	Lebende Tiere, anderweit nicht genannt: Kaninchen andere	50 (frei) frei (frei)
197	Andere Treber: frisch getrocknet Malzkeime Anmerkung. Getrocknete Apfeltreber zur Herstellung von pektinhaltigen Auszügen im eigenen Betriebe unter Zollsicherung	frei (10) 10 (10) 10 (10) frei
ex 212	Pektin (Trockenpektin), auch mit anderen Stoffen vermischt.	600
ex 373	Absatz 1 erhält folgende Fassung: Käsestoff (Kasein); Käsestoffplättchen, auch gefärbt, bedruckt Als Anmerkung 3 ist anzufügen: 3. Käsestoffplättchen, die mit Genehmigung der Reichsregierung zur Kennzeichnung von Markenkäse eingeführt werden	60 10 103. 4. 5. 33.

Litauen — Einfuhrgenehmigungen

Die litauische Aussenhandelskommission hat folgendes angeordnet:  
Eisen- und Stahlwaren der §§ 140 und 142 des Einfuhrzolltarifs (Roh-eisen, Façoneisen, Stangen und Stäbe) dürfen in Litauen ohne Einfuhr-genehmigung eingeführt werden, wenn die zur Einfuhr gelangende Menge nicht mehr als eine Tonne beträgt.  
Karton und Papier nach § 177, Ziffern 1 und 2 (Papierwaren), dürfen ohne Bewilligung eingeführt werden, wenn die Sendung nicht über 100 kg beträgt.  
Baumwollgarne nach § 183 können ohne Bewilligung eingeführt werden, wenn die Sendung nicht über 25 kg beträgt.  
Die Einfuhrgenehmigungsvorschrift für Wollstoffe in Paketen bezieht sich nur auf die im § 199, Ziffer 1<sup>b</sup>, aufgeführten Waren, von denen 2—5 m<sup>2</sup> auf 1 kg gehen.  
103. 4. 5. 33.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 4. Mai an — Cours de réduction à partir du 4 mai  
Belgien Fr. 72. 45; Dänemark Fr. 78. —; Danzig, Freie Stadt Fr. 101. 80; Deutschland Fr. 121. —; Frankreich Fr. 20. 40; Italien Fr. 26. 95; Japan Fr. 115. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 50; Marokko Fr. 20. 40; Niederlande Fr. 208. 40; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 58. 25; Schweden Fr. 90. 25; Tschechoslowakei Fr. 15. 46; Tunesien Fr. 20. 40; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS  
Schweizerische Annoncen-Expediton A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS  
Société Anonyme Suisse de Publicité

Studiengesellschaft für eine Schmalspurbahn  
Meiringen-Engelberg A. G. in Meiringen

Versammlung der Aktionäre

Dienstag, den 23. Mai 1933, 14 Uhr  
im Hotel Post in Meiringen

TRAKTANDEN:

1. Abänderung von Art. 16, Al. 2 der Statuten.
2. Genehmigung der Kaufofferte für die Quellenrechte in der Gemeinde Hasleberg und Vollmachterteilung zum Abschluss des bezüglichen Kaufvertrages.
3. Beschlussfassung über Verwendung des vorhandenen Plan- und Aktenmaterials.
4. Genehmigung von Rechnungen für geleistete Arbeiten.
5. Beschlussfassung über Auflösung der Gesellschaft und Löschung derselben im Handelsregister.
6. Feststellung der Beendigung der Liquidation des Vermögens. Eventuell Wahl der Liquidatoren. 1357 i

Meiringen, den 2. Mai 1933.

Die Direktion.

Hôtels Seiler S. A. Zermatt

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi, le 20 mai 1933, à midi, au Bureau central de la Société, à Brigue.

ORDRE DU JOUR:  
Opérations statutaires.

Des cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées dès maintenant jusqu'au 18 mai crt. par la Banque d'Escompte Suisse à Lausanne, ou le jour de l'assemblée à l'entrée de la salle.

Le conseil d'administration.

**PATENTE**  
Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern  
**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

Ueber die Erbschaft des am 10. April 1933 in Sieben-Galggen (Kanton Schwyz) verstorbenen alt-Gemeinderat **Johann Schwyter**, zur Krone in Sieben, hat das Bezirksgerichtspräsidium der March das öffentliche Inventar bewilligt.

Es werden daher alle Gläubiger und Schuldner des genannten Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts-gläubiger, unter Hinweis auf die Art. 583 u. 590 Z. G. B. aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit dem **22. Mai 1933** beim unterzeichneten Notariat schriftlich anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle. 1356

Lachen, den 19. April 1933.

Notariat March, Lachen (Schwyz).

**HOTEL**  
**Habis-Royal**  
Bahnhofplatz  
**ZÜRICH**  
Restaurant

zufrieden

Sie sind mit Ihrem schönen und guten Füllfederhalter zufrieden! Woher erfahren Sie allerlei über diese neue Marke? Doch sicher durch das Zeitungsinserat.

Also immer

zuerst  
die Inserate lesen!

Bank Negozia A.-G. Basel

Einladung zur XIV. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 20. Mai 1933, mittags 12¼ Uhr, im Geschäftslokal, Elisabethenstrasse 85, in Basel.

TRAKTANDEN: 1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1932. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung pro 1932. 3. Wahl der Kontrollstelle pro 1933.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 5. Mai 1933 an im Geschäftslokal der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 85 in Basel, bis zum 19. Mai 1933, abende 6 Uhr, bezogen werden. 1361

Basel, den 3. Mai 1933;

Der Verwaltungsrat.

**STELLENMARKT**

Von führender Schweizerfirma für Haushaltsartikel per sofort gesucht 1341  
**zwei erstklassige Verkäufer**  
 Berücksichtigt werden nur solche Herren, welche nachweisbar während mehreren Jahren mit Erfolg die Privatkundschaft besucht haben. Für ganz tüchtige und zuverlässige Kraft glänzende Existenz und evtl. Aussicht auf rasches Vorwärtkommen. Festes Gehalt.  
 Nur handgeschriebene Offerten mit Bild und Referenzen unter Chiffre H A B 1341 an Publicitas Bern.

**Solvente Handels-Agentur**  
 prima Referenzen, tüchtige Reisekraft, sucht Generalvertretung für **erstklassige** Artikel.  
 Gef. Angebote unter Chiffre Mc 7247 Z an Publicitas Zürich. 1335

Mein Sohn, junger 1312  
**Kaufmann**  
 möchte sich bei hingebender Mitarbeit an die Seite eines seriösen Geschäftsherrn stellen, wo er sein im Ausland gepflegtes berufliches Können und die sprachliche Ausbildung nutzbringend verwenden kann. Finanzielle Beteiligung nach Konvenienz möglich, gegebenenfalls erwünscht. Offerten unter G 33031 Lz an Publicitas Luzern.

**General agent**  
 for Switzerland required by English spinner of hand knitting yarns. Connection with wholesale and stores organisations, also experience in the line essential. ZG 347 1333  
 Box 531 St. Gallen.

**KAPITALIEN**

**Darlehen von Fr. 21,000**  
 als II. Hypothek auf 1272  
**gutgehende Wirtschaft**  
 in verkehrsreicher Ortschaft des Thunersegebietes aufzunehmen gesucht. Sichere Kapitalanlage. Vermittler verboten. Offerten nimmt entgegen der Beauftragte: A. Bichsel, Notar, Wimmis und Spiez.

Eingetragene, gut eingeführte Firma in Basel sucht infolge grosser Aufträge sowie zur Ablösung des bisherigen Mitarbeiters per sofort 1362

**passiven (evtl. aktiven) Teilhaber**  
 mit einer Einlage von Fr. 25—40 Mille gegen Sicherheit und guten Zins. Offerten nur von seriösen Selbstrefraktanten unter Chiffre M 53319 Q an Publicitas Basel.

**IMMOBILIEN**

**Zu verkaufen im Weissenbühl (Bern)**  
 100 m vom Tram, sonniges, geräumiges 1340  
**Ein-Familienhaus**  
 5 Zimmer, Mansarde, Terrasse, Zentralheizung, Garten. Sofort beziehbar. — Auskunft durch H. Stolz, Bern. Telefon 21.380 od. 45.183

**FRANCE** A vendre région Ouest importante  
**Usine à chaux et ciment**  
 Gisement inépuisable. Situation géographique exceptionnelle. Ecrire **Agence HAVAS Angers (France)** N° 11275 qui transmettra. 1354

**VERMIETUNGEN**

**In BERN zu vermieten**  
 per 1. September 1933 oder später im Neubau Spitalgasse Nr. 32  
**Verkaufs-Etage**  
 im 1. Stock (Flächeninhalt 105 m<sup>2</sup>, mit Schaukasten in der Laube. Ferner sind noch zu vermieten einige  
**BUREAUX**  
 im 2. und 3. Stock Hofgebäude, für Zahnärzte oder Ärzte gut geeignet. 1263  
 Anfragen an Architekturbureau **Alb. Carster, Bundesplatz 4, IV. St., Bern.**

In Basel  
**Geschäfts-Räume zu vermieten**  
 Im Zentrum der Stadt sind schöne, helle Lokalitäten, geeignet für Bureaux oder Lager, auch leichte Fabrikation  
**PER SOFORT**  
 zu vermieten. Modernes Geschäftshaus, mit Lift, Zentralheizung, 2 Zugängen etc. Interessenten wollen sich unter Chiffre 22314 an Publicitas Basel wenden. 1268

**Zu vermieten in Bern I. Etage**  
 von 160 m<sup>2</sup>, am Waisenhausplatz, sehr passend für grössere Verwaltung als 1173  
**Bureaulokalitäten oder Etagegeschäft.**  
 Jede weitere Auskunft erteilt Telefon 29.455, Bern.

**AUTOMARKT**

**Als wirklich günstige Gelegenheit ist zu verkaufen:**  
**MINERVA LIMOUSINE**  
 6-7plätzer, 6 Cyl., Vierradbremse, Reisekoffer und 2 Ersatzräder.  
**Anschaffungswert: Fr. 33,000**  
 Das Auto, das nur mit 18,000 km gefahren, ist in tadellosem Zustand und wird äusserst billig abgegeben. Event. Zahlungsverleicherungen. Günstige Gelegenheit für Mietfahrtenbetrieb. Offerten unter Chiffre M 32918 Lz an Publicitas Luzern. 1270

**VERKAUFE**

**Billig zu verkaufen**  
**Hebelschneidmaschine**  
 ohne Untergestell, mit Zaeknmesser, 42 cm Schnittlänge, zu Fr. 300.—  
**Hebelschneidmaschine**  
 mit Untergestell, Zaeknmesser, 78 cm Schnittlänge, Hintertisch 234 cm lang, zu Fr. 950.—  
 Beide Maschinen sozusagen neu. 1286  
 Anfragen unter Chiffre P 7161 Z an Publicitas Zürich.

**DIVERSES**

**Aujourd'hui**  
**plus que jamais, il faut** pour surmonter les difficultés de l'heure, des moyens puissants pour s'attacher la clientèle, d'où maintient évident de son chiffre d'affaires. Nous mettons à votre disposition l'expérience. Ecrivez-nous sans engagement. 956  
 Offres sous P 1735 N à Publicitas Neuchâtel.

**ES GEHT ALLE AN!**  
 Ich erbinde alle meine Klienten von der ihnen auferlegten Schweigepflicht über meine seit Monaten der amerik. Währung gestellte Prognose und bitte sie, mir neue Freunde und Gönner zu werben. 97-8  
 Im August 1931 sagte ich auch den Sturz des engl. Pfundes voraus.  
 Wie gestaltet sich aber die künftige Lösung des jedes Geschäft und alle Kapitalanlagen beherrschenden Währungsproblems?  
 Gegen ein Honorar von Fr. 100.— gebe und begründe ich in **vertraulicher Konsultation** meine Ansicht hierüber und über die zum Schutze des Besitzes zu treffenden Massnahmen.  
**OSCAR HÄFLIGER**  
 Bureau für Wirtschafts- u. Finanzberatung  
 Pelikanstrasse 8 **ZÜRICH** Telefon 38.524  
 Höchste Referenzen. Prospekt kostenlos.

**Zürcher Gross-Firma**  
 von internationaler Bedeutung, mit eigenen grossen Lagerräumlichkeiten (Geleiseanschl.) und eigenen Transportmitteln, sucht  
**Üebernahme von Waren Depots oder Vertretungen von Produkten**  
 mit grossem Warenverkehr. Angebote und Anfragen sind zu richten unter Chiffre C 7153 Z an Publicitas Zürich. 1279

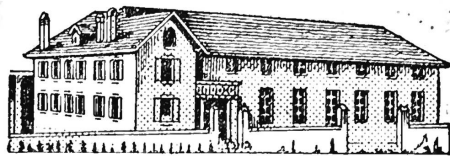
Aus Gesundheitsrücksichten sofort und günstig zu verkaufen  
**alleingeführtes Geschäft**  
 Bonnerie-Mercerie en gros  
 mit grosser Reiskundschaft, mit oder ohne Liegenschaft, direkt am S. B. B. in Basel. Offerten unt. Chiffre N 53323 Q an Publicitas Basel. 1363

**Grosse Weinhandlung**  
 in zentraler Lage eines bündner. Hocheales, bestens eingeführt, mit grosser Kundschaft 1324  
**zu verkaufen.**  
 Verkauft wird das gesamte Inventar ohne Lagerfässer. Die ausgezeichneten Kellereien mit Einrichtung werden vermietet. — (Agenten verboten.)  
 Anfragen von Selbstinteressenten unter Chiffre Y 5702 Ch an die Publicitas A.-G. Chur.

**Fluglinien ab Bern eröffnet** 1343  
**Schnellste werktägliche Verbindungen mit allen wichtigen Städten Europas.**  
 Auskunft, Billette und Platzbestellungen durch Reisebureaux, Verkehrsbureau und  
**Alpar Bern Tel. 44.044**

**On cherche à vendre ou à donner en location**  
 Grand Hôtel situé sur plage bretonne très connue avec casino, golf, etc. Très belle affaire pour professionnel. Adresser offres à Publicitas 1, rue de Maubeuge, Paris. 1364  
 Wer besorgt fortlaufend  
**Transporte**  
 von Genf nach der deutschen Schweiz? 1306  
 Offerten an Postfach 82, Zürich-Engel.  
 Mit Erfolg inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt.

**HARASSE**  
 als Spezialität in jeder Ausführung, sowie 1263  
**Inland- und Exportkisten**  
 liefern zu günstigen Preisen  
**Frey & Lauber**  
 Kistenfabrik  
**Boniswil (Aargau)**  
**Repräsentant**  
 ayant bureau, très versé dans les affaires, cherche bonnes représentations; s'intéresserait éventuellement dans affaires; s'occuperait aussi d'achats et d'expéditions. Faire offres sous chiffres P 2748 C à Publicitas, La Chaux-de-Fonds. 1245



## IN BELLINZONA

ist die an der Staatsstrasse gelegene Liegenschaft, genannt „ISOLA BELLA“, bestehend aus: 1355

1. Wohnhaus, Grundfläche 162 m<sup>2</sup>, mit fünf grossen sonnigen Zimmern, Küche und reichlichem Zubehör;
2. Magazinräume, Grundfläche 450 m<sup>2</sup>, mit Keller und zirka 1500 hl Zement- und Holzfässer, Parterre und I. Stock;
3. Gedeckter Schuppen, 162 m<sup>2</sup> Grundfläche und mit der ganzen Länge von zirka 40 m an die Gotthardbahn grenzend;
4. Garten zirka 2000 m<sup>2</sup>, mit erstklassigen Reben bepflanzt; alles zusammen, zirka 3000 m<sup>2</sup>, mit Mauer umgeben, ist zu nur

**78,000 Fr.**

inklusive Brenner, Fässer, Pumpen, Weinpressen etc. etc. wegen Todesfall zu verkaufen. Für Wein- und Likörhandel, aber auch für jeden andern Betrieb geeignet; billige Arbeitskräfte. Anzahlung mindestens Fr. 18,000.—.

Auskunft durch **Wwe. Gagliardi**, daselbst oder durch **RUM COMPANY LTD., BASEL**. — Telephon Basel 41.140.

## Beteilige mich

an nur seriös, gutgehend, Schweizer Handels- od. Fabrikations-Unternehmen mit ca. Fr. 100,000.—. Offerten unter Chiffre Y 7270 Z an Publicitas Zürich.

## Spiez - Erlenbach - Bahn

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag, den 27. Mai 1933, nachmittags 3 Uhr  
im Bahnhofbuffet in Spiez

### TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und Bilanz pro 1932, und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen:
  - a) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat am Platze des verstorbenen Herrn alt Nationalrat Rebmann;
  - b) der Kontrollstelle pro 1933.
4. Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz liegen ab 15. Mai 1933 beim Sekretariat der S. E. B. (Notariatsbureau Hadorn in Spiez) auf und können von diesem Zeitpunkt hinweg dort bezogen werden. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden bei gleicher Stelle oder aber vor Beginn der Versammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes im Versammlungslokal ausgestellt. 1358 i

Erlenbach, den 2. Mai 1933.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
**J. J. Hadorn.**

## Banque d'Escompte Suisse

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le jeudi 11 mai 1933, à 15 heures, dans la Salle de la Bourse, Rue Petitot 8, à Genève.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Constatacion de la souscription et de la libération de 70,000 actions série A. de fr. 500 chacune.
3. Modification des statuts.
4. Nomination du conseil d'administration.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Pour assister à l'assemblée générale, les titulaires d'actions au porteur devront déposer leurs titres trois jours au moins avant la réunion à l'un des sièges ou succursales de l'Etablissement, à Genève, Bâle, Lausanne, Zurich, Neuchâtel, Vevey et Leysin. (108/19 x) 1384 i

Le conseil d'administration.

# WERT- PAPIERE



ART. INSTITUT ORELL FÜSSLI ZÜRICH

## Ports-Francs et Entrepôts de l'Etat de Genève Genève-Cornavin

Téléphone 26.544

Magasinage et réexpédition des marchandises.  
Avec jouissance des tarifs de transit.

103

## Sommer- und Winterferien im eigenen Heim

1185

Wir erstellen Wohn- und Ferien-Chalets an beliebigen Orten  
innert 2—3 Monaten. Erste Referenzen. Vermittlung guter Bauplätze.

## GULER & WILLI, Chaletbau, KLOSTERS E. Mettler-Müller A.-G. Rorschach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 19. Mai 1933, vormittags 11 Uhr im Sitzungssaal der A.-G. Leu & Co. in Zürich.

### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 31. Dezember 1932.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle, Genehmigung der Rechnung und Décharge-Erteilung.
3. Anträge für Beschlüsse:
  - a) betreffend Vereinbarung mit den Obligationären über Auslösung der Obligationen;
  - b) betreffend Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 250,000;
  - c) betr. Konstatierung der Zeichnung und Voleinzahlung des neuen Aktienkapitals;
4. Partielle Statutenrevision.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Mitteilungen und Umfrage.

Die Rechnung und Berichte liegen ab 8. Mai zur Einsicht der Aktionäre im Bureau des Geschäftes in Rorschach auf. Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Direktion in Rorschach oder unmittelbar vor der Versammlung bezogen werden. 1359

Rorschach, 4. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.

## MARSA S.A. Fribourg

### Assemblée générale des actionnaires

lundi 22 mai 1933, à 10 heures précises  
à la grande salle de la Brasserie Peyer, à Fribourg

### ORDRE DU JOUR:

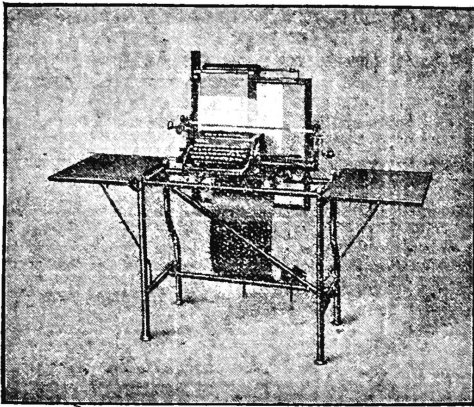
1. Rapport du conseil d'administration.
2. Reddition des comptes et rapport de MM. les censeurs sur l'exercice 1932.
3. Décharge aux organes de la société.
4. Propositions de liquidation de la société.
5. Divers.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs actions à la Banque de l'Etat à Fribourg ou à ses agences ou au bureau de la «Marsa», Rue St-Pierre 16, jusqu'au 20 mai à midi, contre récépissé qui devra être présenté à l'entrée de la salle.

Le bilan, ainsi que le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès le 15 mai 1933 au bureau de la société, Rue St-Pierre n° 16, Fribourg. (12140 F) 1352 i

Fribourg, le 8 mai 1933.

Le conseil d'administration.



Preis Fr. 1340.— complet

## Flachschiebende Adler-Durchschreibmaschine

so leicht wie eine Korrespondenzmaschine  
für Buchhaltung, Lohnabrechnung, Policen etc.  
Beliebige Formular- u. Karten-Durchschriften

**Karl Endrich**  
**Zürich**

Telephon 52.907

Bahnhofstrasse 36



Vor dem  
Gebrauch

Nach dem  
Gebrauch

## Kostenlos ein gutes Mittel gegen Müdigkeit!

Ohne dass es Sie nur einen Rappen kostet, bekommen Sie von uns eine Versuchspackung Kola-Dultz, wenn Sie uns Ihre Adresse mitteilen. Sie brauchen auch nicht zu befürchten, dass Sie später durch Vertreter belästigt werden. Sie können das Mittel nach Belieben in einer Apotheke kaufen.

Berühmte Aerzte empfehlen Kola-Dultz bei  
**Nervosität und Erschöpfungszuständen.**

Bekannte Afrikaforscher verdanken es der Kolanuss, aus der Kola-Dultz hergestellt wird, dass sie die ungeheuren Strapazen aushielten.

Für Sportleute, die Höchstleistungen vollbringen wollen, ist es unentbehrlich. Dem körperlichen und geistigen Arbeiter gibt es neue Arbeitslust und Spannkraft, wenn Ermüdung droht. Nerven und Muskeln werden neu gestählt.

In Gesellschaft, auf Reisen oder bei Anlässen erhöht es den Genuss, weil es den Geist frisch und für alles Schöne aufnahmefähig erhält.

**Kola-Dultz wirkt sofort**

und die Wirkung hält an, weil es kein Reizmittel ist, sondern ein Stärkungsmittel für Nerven und Blut.

Versuchen Sie Kola-Dultz! Es bringt Ihnen Nutzen und Freude. Teilen Sie uns sofort Ihre Adresse auf einer Postkarte mit, am besten noch heute, denn die Nachfrage wird erfahrungsgemäss gross sein und es steht uns nur eine beschränkte Anzahl Proben Kola-Dultz zur kostenlosen Verteilung zur Verfügung. 96-7

**Chem. Laboratorium Kola-Dultz, Goldach - St. Gallen 24.**

Kola-Dultz ist in allen Apotheken erhältlich.

## Motorwagenfabrik Berna A.-G. Olten

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Herren Aktionäre auf Dienstag, den 9. Mai 1933, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Olten.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 29. April 1932.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1932, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Varia.

Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1932, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 1. Mai 1933 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Eintrittskarten können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummern bis zum 8. Mai 1933 bei der Direktion der Gesellschaft bezogen werden. Die Herren Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht von andern Aktionären vertreten lassen. (21089 On) 1299 i

Olten, den 28. April 1933.

**Motorwagenfabrik Berna A.-G.**  
**Der Verwaltungsrat.**

## Heute, in dieser unsichern Zeit

sind Ihre Wertsachen am besten  
aufbewahrt in einem

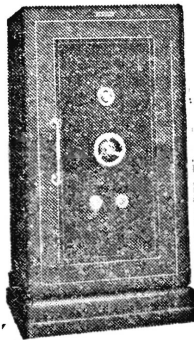
### KASSENSCHRANK

der Ihnen Gewähr bietet gegen

### Einbruch u. Feuersgefahr

Schon seit 70 Jahren bauen  
wir solche einbruch- und feuer-  
sichere Schränke, deren Ruf  
ein anerkannter ist.

Daher bitten wir Sie, sich im  
Bedarfsfalle vertrauensvoll an  
uns zu wenden, wir beraten Sie  
fachmännisch und kostenlos.



**Bauer A.-G., Geldschrank- und Tresorbau**  
**ZÜRICH 6** 88-1

## „Schweiz“ Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Zürich

Die Aktionäre werden hiernit zu der Dienstag, den 9. Mai 1933, vormittags 10 Uhr, im Direktionsbureau der Gesellschaft, Gotthardstrasse 43, stattfindenden

**Dreihundsechzigsten ordentlichen Generalversammlung**  
eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1932, Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Statutenänderung.
5. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten für das Rechnungsjahr 1933.

In bezug auf die Stimmberechtigung erlauben wir uns, auf § 13 unserer Gesellschaftsstatuten hinzuweisen.

Die Stimmkarten stehen von Montag, den 1. Mai an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre. (7207 Z) 1325 i

Zürich, den 28. April 1933.

„Schweiz“ Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,

Der Präsident des  
Verwaltungsrates: Der Direktor:  
Briner. Bollinger.

## Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel

### Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der gestern stattgefundenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird gegen Aushändigung des Coupons Nr. 49 ab unsern Aktien die Dividende für das Geschäftsjahr 1932 von heute ab mit

Fr. 150.— per Coupon abzüglich 3% eidg. Couponsteuer = netto Fr. 145.50 an der Gesellschaftskasse, sowie beim Schweizerischen Bankverein und seinen Depositenkassen ausbezahlt. (4125 Q) 1309 i

Basel, den 29. April 1933.

**Das Direktorium.**